



**EUROCOLOR**

Raam. Het hart van het huis

# EURO GARANTIE

# INHOUDSOPGAVE

## INLEIDING

I. GARANTIEVOORWAARDEN	4
1. Definities	4
2. Garantievoorwaarden	5
3. Garantietermijn	6
4. Eigenschappen die onder garantie vallen	9
5. Uitsluitingen van de garantie	10
6. Vereisten met betrekking tot de verkoop van het product	13
7. Klachtenprocedure	15
II. INSTALLATIEHANDLEIDING VAN EUROCOLOR-PRODUCTEN	20
1. Basisaanwijzingen	21
2. Soorten installatie	22
3. Installatiefasen	25
III. GEBRUIKS-, AFSTEL- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES VAN EUROCOLOR-PRODUCTEN	34
1. Gebruik en gebruikstips	34
2. Afstelling	40
3. Onderhoud en verzorging	41
4. Voordat u de service belt	44
IV. BIJLAGEN	48
1. Garantiekaart	48
2. Geschiedenis van onderhoudswerkzaamheden	49

# INLEIDING

Geachte klant!

Hartelijk dank dat u voor ons product heeft gekozen. Wij hopen dat het u jarenlang comfort en gebruiksgemak zal bieden. De missie van EUROCOLOR sp. z o.o. is het leveren van producten van hoge kwaliteit die voldoen aan de verwachtingen van veeleisende klanten. Daarom is kwaliteit voor ons geen loze slogan, maar een waarde die wij daadwerkelijk tot leven brengen. Ons recept voor een goed product is gebaseerd op de kennis en betrokkenheid van onze medewerkers, geavanceerde technologie en de beste materialen. Wij willen er zeker van zijn dat wat onze klanten ontvangen, voldoet aan de strengste normen. Daarom worden producten met het EUROCOLOR-merk grondig getest door onafhankelijke instellingen.

Wij staan open voor moderne technologieën en maken graag gebruik van wetenschappelijke vooruitgang. Binnen ons Kwaliteitsbeheersysteem verbeteren wij voortdurend onze productieprocessen. Onze producten worden al jarenlang vervaardigd uit hoogwaardige grondstoffen, gebaseerd op profielsystemen die zijn ontwikkeld door gerenommeerde Europese leveranciers. Onze aandacht voor elk detail en voortdurende zoektocht naar de beste oplossingen maken EUROCOLOR tot een merk dat het aanbevelen waard is. Of de klant tevreden is met de aankoop, hangt in grote mate af van de juiste keuze van raam-, deur-, rolluik- of poortconstructie (waarbij rekening moet worden gehouden met milieu- en functionele factoren), evenals van een correcte installatie. Dat beseffen wij heel goed. Daarom bieden wij, via onze Handelspartners, professionele service en vakkundige installatie aan (vraag in onze officiële showrooms naar de dienst FABRIEKSINSTALLATIE).

Met vriendelijke groet,  
Het EUROCOLOR Team

# 1. GARANTIEVOORWAARDEN

Basisdefinities zoals van toepassing in het Garantieboekje:

## 1.1. KLANT

Een natuurlijke persoon die een product van EUROCOLOR koopt voor eigen gebruik, voor doeleinden die niet direct verband houden met zijn/haar bedrijfs- of beroepsactiviteit, ongeacht of de aankoop rechtstreeks bij EUROCOLOR of via een Handelspartner is gedaan.

## 1.2. GARANT

Het bedrijf EUROCOLOR sp. z o.o., gevestigd aan de ul. Toszecka 47, 44-120 Pyskowice, hierna te noemen EUROCOLOR.

## 1.3. HANDELSPARTNER

Een Handelspartner vertegenwoordigt de Garant rechtstreeks in garantie- en klachtenkwesties tegenover Klanten aan wie hij producten heeft verkocht. Hierna aangeduid als de Partner.

## 1.4. PRODUCT

Ramen, deuren, gevels, rolluiken, poorten (gemaakt van: PVC, RAU-FIPRO®, ALUMINIUM) en andere accessoires die geproduceerd en gedistribueerd worden door EUROCOLOR.

## 1.5. VERKOOPDATUM

De datum waarop de factuur aan de Klant is uitgegeven door de Garant (bij directe verkoop) of door de Partner aan de eindklant.

## 1.6. GARANTIETERMIJN

De garantietermijn voor het product is de in dit document gespecificeerde periode in **Tabel 1: Garantietermijnen voor EUROCOLOR-producten**. Deze wordt gerekend vanaf de datum van overdracht van het product aan de Klant of Partner, maar uiterlijk binnen 6 maanden na de productiedatum.

## 1.7. GEBREK

Een defect aan het product dat het correct (dus overeenkomstig de bestemming van het product) gebruik ervan onmogelijk maakt.

## 1.8. KLACHTMELDING

**EEN SCHRIFTELIJKE MELDING (INGEDIEND VIA HET VERKOOPPUNT) UITSLUITEND** met betrekking tot een fabricagefout van het product (met uitsluiting van installatiegebreken), die het gebruik overeenkomstig de bestemming onmogelijk maakt.

## 1.9. HERSTEL

Het door de Garant of Partner functioneel bruikbaar maken van het product. De Garant bepaalt de wijze van herstel.

## 1.10. BEDRIJFSNORMEN

Algemene Technische Voorwaarden (ATV), als bijlage bij de overeenkomst en beschikbaar op de website van de Garant – eurocolor.com.pl.

# 2. GARANTIEVOORWAARDEN

**2.1.** EUROCOLOR verleent de Klant garantie op zijn producten overeenkomstig de in punt (3) vermelde duur en verklaart dat deze voldoen aan de Europese normen voor dit type product, geproduceerd met gebruik van actuele technologieën. Bij correcte montage en onderhoud behouden de producten hun functionaliteit en esthetiek gedurende de gehele garantietermijn. Bovendien geldt er een garantietermijn van 1 jaar op onderdelen die worden gebruikt voor reparatie of vervanging (deze termijn gaat in op de dag van de reparatie), met dien verstande dat deze termijn niet eerder eindigt dan de oorspronkelijke garantietermijn van het product waarop de onderdelen betrekking hebben.

**2.2.** Voor producten die rechtstreeks bij het hoofdkantoor van EUROCOLOR zijn aangeschaft in combinatie met montage door een geautoriseerd team, geldt een garantie op de montageservice van 1 jaar (de termijn begint vanaf het moment waarop de dienst is uitgevoerd).

## LET OP!

In het geval van installatie uitgevoerd door het eigen team van de Klant of de Partner, dient de duur van de garantie op deze dienst vooraf met de uitvoerder te worden overeengekomen.

2.3. Voor de FABRIEKSINSTALLATIE kunnen aparte garanti voorwaarden gelden – deze worden bij de bestelling vastgesteld. FABRIEKSINSTALLATIE is een uitgebreide installatiedienst die wordt aangeboden door de Officiële EUROCOLOR Showrooms (de actuele lijst is beschikbaar op de website: eurocolor.com.pl), en biedt de Klant zekerheid en tevredenheid over de gekozen raam- en deurconstructie.

2.4. De garantie is geldig op het grondgebied van de Republiek Polen of in het land waar de Partner is gevestigd (overeenkomstig de ondertekende overeenkomst verleent de Partner service onder voorwaarden die met EUROCOLOR zijn overeengekomen). In het geval van doorverkoop van producten aan derden of het op de markt brengen ervan in een ander land, zijn de bepalingen van dit document niet van toepassing.

2.5. De financiële aansprakelijkheid van EUROCOLOR uit hoofde van de verleende garantie is gelijk aan de waarde van de goederen zoals vermeld op het verkoopdocument dat door EUROCOLOR is uitgegeven (de factuur van EUROCOLOR voor de gegarandeerde producten vormt de basis voor de berekening).

2.6. De garantie sluit de rechten van de Klant met betrekking tot non-conformiteit van het product met het contract (bestelling) en wettelijke aansprakelijkheid niet uit, beperkt deze niet en schort deze niet op. De garantie geldt niet voor onvolledige producten.

## 3. GARANTIETERMIJN

EUROCOLOR verleent garantie op zijn producten en goederen overeenkomstig Tabel nr. 1: **Garantietermijnen voor EUROCOLOR-producten.**

**Tabel nr. 1:** Garantietermijnen voor EUROCOLOR-producten

### GARANTIE OP EUROCOLOR-PRODUCTEN BESTEMD VOOR INSTALLATIE BINNEN HET GEBIED VAN DE REPUBLIEK POLEN

#### RAMEN / PSK-DEUREN / HS-DEUREN (standaardvormen) van PVC, RAU-FIPRO® en ALUMINIUM

Garantie	Particulier gebruik:	Commercieel gebruik:	Inclusief:	
1	<b>PVC-SYSTEMEN ALUMINIUMSYSTEMEN</b>	<b>5 jaar</b> (elke kleur)	<b>2 jaar</b> (elke kleur)	Glas – <b>5 jaar</b> Beslag – <b>2 jaar</b> Accessoires (handgrepen, ventilatieroosters, deurdrangers, vensterbanken, enz.) – <b>1 jaar</b>

#### RAMEN / PSK-DEUREN / HS-DEUREN (niet-standaardvormen – driehoeken, trapeziums, cirkels, enz.) van PVC, RAU-FIPRO® en ALUMINIUM

Garantie	Particulier gebruik:	Commercieel gebruik:	Inclusief:	
1	<b>PVC-SYSTEMEN ALUMINIUMSYSTEMEN</b>	<b>3 jaar</b> (elke kleur)	<b>2 jaar</b> (elke kleur)	Glas – <b>5 jaar</b> Accessoires (handgrepen, ventilatieroosters, deurdrangers, vensterbanken, enz.) – <b>1 jaar</b>

#### BUITENDEUREN van PVC en ALUMINIUM

Garantie	Particulier gebruik:	Commercieel gebruik:	Inclusief:	
1	<b>PVC-SYSTEMEN ALUMINIUMSYSTEMEN</b>	<b>3 jaar*</b>	<b>2 jaar*</b>	Glas – <b>5 jaar</b> Beslag – <b>2 jaar</b> Accessoires (handgrepen, ventilatieroosters, deurdrangers, vensterbanken, enz.) – <b>1 jaar</b>

\*LET OP! De garantietermijn geldt alleen voor deuren uitgerust met een AUTO-sluitmechanisme; andere sloten en mechanische sluitingen – 1 jaar garantie (ongeacht het gebruik).

#### ZIJDEUREN, TERRASDEUREN EN BINNENDEUREN van PVC en ALUMINIUM

Garantie	Particulier gebruik:	Commercieel gebruik:	Inclusief:	
1	<b>PVC-SYSTEMEN ALUMINIUMSYSTEMEN</b>	<b>2 jaar</b>	<b>1 jaar</b>	Accessoires (handgrepen, ventilatieroosters, deurdrangers, vensterbanken, enz.) – <b>1 jaar</b>

## 4. EIGENSCHAPPEN DIE ONDER DE GARANTIE VALLEN

### ROLLUIKEN (opbouw-, latei- en renovatietypes)

Garantie	Particulier gebruik:	Commercieel gebruik:	Inclusief:
1 <b>ALLE</b>	<b>3 jaar</b>	<b>2 jaar</b>	Motoren en accessoires (oproller, slinger, enz.) – <b>1 jaar</b>

### OVERIGE (niet hierboven vermeld)

Algemene garantie:			
1 <b>ALLE</b>	<b>1 jaar</b> (volgens de voorwaarden van de leverancier)		

#### 4.1. STRUCTURELE DUURZAAMHEID

Structurele integriteit van het raam, de deur of de rolluikconstructie (na sluiting: lassen en verbindende elementen zonder zichtbare verplaatsingen).

#### 4.2. KLEURECHTHEID

Egaal oppervlaktekleur van zichtbare delen na sluiting van het raam, de deur, het rolluik of de poort (beoordeeld bij daglicht vanaf 1 meter; voor poedergecoate oppervlakken (aluminium en rolluiken) en garagedeuren vanaf 3 meter).

#### 4.3. DICHTHEID VAN DE DICHRUBBERS

Flexibele dichtingen die duurzaam aan de profielen zijn bevestigd.

### LET OP!

*De beoordeling van de dichtheid vindt altijd plaats na afstelling van het raam.*

#### 4.4. FUNCTIONEREN VAN HET BESLAG

Behoud van de basisfuncties van ramen, deuren en poorten.

### LET OP!

*De noodzaak tot afstelling van het beslag wordt niet als een gebrek beschouwd.*

#### 4.5. TRANSPARANTIE VAN BEGLAZING

Transparantie (visuele beoordeling vanaf 3 meter, geen onvolkomenheden zichtbaar met het blote oog).

#### 4.6. DICHTHEID VAN ISOLATIEGLASUNITS

Geen condensvorming binnenin de glasunits.

#### 4.7. ACCESSOIRES

Uiterlijk en functies overeenkomstig hun bestemming.

#### 4.8.

De garantie geldt voor Producten die zijn toegepast in gebouwen op een hoogte van maximaal 600 meter boven zeeniveau. Voor installatie van Producten in ge-

bouwen die boven deze hoogte liggen, is de garantie alleen van toepassing indien gehard ESG-glas en drukcompenserende elementen zoals capillairen zijn toegepast in de isolatieglasunits.

## LET OP!

*Andere eigenschappen vallen niet onder de garantie.*

## LET OP!

*EUROCOLOR behoudt zich het recht voor om klachten over de dichtheid en/of het functioneren van buitendeuren en garagedeuren te weigeren indien deze zijn geplaatst aan de zuidgevel en er geen bescherming is aangebracht tegen directe blootstelling aan zonlicht (zoals een afdak of overkapping).*

## 5. UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

### 5.1. DE GARANTIE DEKT NIET:

**A.** Onderhouds- en afstellingswerkzaamheden, evenals reparaties van schade die voortvloeit uit bestaande gebreken.

**B.** Gevallen waarin het product niet geschikt is voor normaal gebruik als gevolg van onjuiste installatie, in strijd met de handleiding (Hoofdstuk II) en de bouwkundige richtlijnen, of als gevolg van installatie in instabiele of onvoorbereide constructies.

**C.** Gebreken veroorzaakt door het te lang laten zitten van de beschermfolie na installatie van het product (maximaal 1 maand na installatie).

**D.** Gebreken die ontstaan door de installatie van producten van derden (bijv. rolluiken) die niet compatibel zijn met EUROCOLOR-producten.

**E.** Gebreken aan producten die zodanig zijn geïnstalleerd dat correct onderhoud en service onmogelijk zijn, evenals gevallen waarin de Klant volledige toegang tot het product verhindert.

**F.** Gevallen waarin eerdere reparaties of vervangingen van productonderdelen zijn uitgevoerd door onbevoegde personen (inclusief doe-het-zelfinstallaties waarbij in het raam is ingegrepen – bijv. rolluiken).

**G.** Schade veroorzaakt door onjuist gebruik (met name handelingen die leiden tot verstopte afwateringsopeningen), schade door onjuist of ontbrekend onderhoud (zoals het reinigen van ramen met ongeschikte middelen), en schade veroorzaakt door contact met hete voorwerpen (zoals een strijkijzer of verwarmingselement).

**H.** Overmacht (zoals brand, overstroming, storm, orkaan enz.) en gebreken veroorzaakt door gebouwbewegingen of de locatie van het gebouw.

**I.** Zichtbare materiaalgebreken die later dan 3 maanden na de verkoopdatum worden gemeld.

**J.** Mechanische schade (zoals krassen, beschadigingen aan profielen en glas) die niet tijdens levering is gemeld.

**K.** Schade als gevolg van onjuist transport dat door de Klant is georganiseerd.

## LET OP!

*Producten moeten rechttop vervoerd worden. Ze moeten op een vlakke ondergrond staan en met banden worden vastgezet om verschuiving te voorkomen, blijvende vervorming van de kozijnen tegen te gaan en beschadiging van het beslag te voorkomen. Tijdens transport moeten de producten beschermd worden tegen ongunstige weersomstandigheden (zoals hagel), modder en andere onvoorziene gebeurtenissen.*

## 5.2. DE GARANTIE DEKT NIET:

- A. Onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage.
- B. Gebreken aan profielen, glas en vullingen die binnen de toegestane toleranties vallen volgens normen EN 12608 en EN 1279.
- C. Fysische verschijnselen en eigenschappen van glas zoals: interferentieverschijnselen, het dubbelglas-effect, condensvorming op buitenoppervlakken (dauwvorming), bevochtiging van isolatieglas door vocht.
- D. Spontane glasbreuk veroorzaakt door interne of externe spanningen.
- E. Onbeduidende gebreken aan het product die onzichtbaar blijven na sluiting, en gebreken die geen invloed hebben op de gebruikswaarde (bijv. krassen, deuken aan de buitenzijde van het kozijn, enz.).
- F. Hoeveelheidsverschillen die niet bij levering zijn gemeld.
- G. Prestatie-eigenschappen die anders of hoger zijn dan die vermeld staan in de Prestatieverklaring beschikbaar op: [eurocolor.com.pl/ce](http://eurocolor.com.pl/ce), indien deze niet bij de bestelling zijn opgegeven.

## LET OP!

*De Garant is niet verantwoordelijk voor: – de juistheid en volledigheid van de informatie verstrekt door de Klant of de Partner (bijv. maatvoering, bouwzone, enz.), – de niet-overeenstemming van het product en de documentatie in de bestelling/overeenkomst met de eisen van de Klant of Partner met betrekking tot bijzondere eigenschappen of goedkeuringen die niet bij de bestelling zijn gespecificeerd.*

## 6. VEREISTEN MET BETREKKING TOT DE VERKOOP VAN HET PRODUCT

### 6.1. PARTNER / GARANT

- A. De Partner is verplicht de Klant een ondertekende en ingevulde Garantiekaart te overhandigen, samen met deze garantievoorwaarden voor de desbetreffende producten, alsook de handleiding voor montage, gebruik, afstelling en onderhoud van EUROCOLOR-producten. In het geval van directe verkoop rust deze verplichting op de Garant.
- B. De Partner is verplicht de Klant te informeren over producten waarop geen garantie van toepassing is (bijvoorbeeld ramen die als onvolledig product van EUROCOLOR zijn gekocht – raam- of deurconstructies zonder glas; constructies met afmetingen die op verzoek van de Partner of Klant zijn vervaardigd – status OK / NOK op de offerteafdruk vanuit het Stolcad-programma).

### 6.2. KLANT

#### A. Productontvangst

De Klant of Partner is verplicht tot kwantitatieve en kwalitatieve controle van de nieuw aangeschafte producten. De controle betreft met name:

- mechanische beschadigingen van glas en profielen zoals krassen, barsten enz.,
- afwijkingen ten opzichte van de bestelling: afmetingen, indelingen, kleuren, functies enz.,
- zichtbare materiaalgebreken.

Bij de visuele beoordeling van mechanische beschadigingen en materiaalgebreken zijn de volgende normen van toepassing:

- voor raamprofielen: norm EN 12608 (visuele beoordeling vanaf 1 meter bij daglicht),
- voor glas: norm EN 1279-1-6 (visuele beoordeling vanaf 3 meter bij daglicht),
- voor profielen en poedergecoate elementen en garagedeuren: norm Qualicoat 2012 (visuele beoordeling vanaf 3 meter bij daglicht).

Het lossen dient te gebeuren met geschikte middelen. Het is de verantwoordelijkheid van de Klant of Partner om de nodige voorzieningen te treffen (ruimte, technische middelen en personeel). Dit geldt met name voor producten van grote afmetingen.

## LET OP!

*Mechanische beschadigingen dienen bij ontvangst van de producten gemeld te worden. Afwijkingen ten opzichte van de bestelling met betrekking tot: afmetingen, kleuren en indelingen moeten – indien mogelijk – ook bij ontvangst worden gemeld. Beoordeling van overige zichtbare gebreken dient zo spoedig mogelijk te gebeuren – bij voorkeur onmiddellijk na de installatie. Zichtbare gebreken dienen uiterlijk binnen 3 maanden na aankoop gemeld te worden. Gebreken die na deze termijn worden gemeld, worden niet door de Garant geaccepteerd.*

### B. Installatie van producten

De installatie van producten dient te worden uitgevoerd volgens de bouwkundige richtlijnen. Een voorbeeld van een installatieschema wordt weergegeven in de Installatiehandleiding in hoofdstuk II van dit document. EUROCOLOR adviseert de installatie door getrainde montageteams te laten uitvoeren. Onjuiste installatie kan leiden tot afwijzing van een klacht.

Alle elektrisch aangedreven accessoires moeten direct na installatie op hun werking worden gecontroleerd, maar in elk geval vóór het starten van verdere afwerkingswerkzaamheden rond het Product.

### C. De melding dient te bevatten:

- een kopie van de aankoopfactuur,
- een kopie van de ingevulde Garantiekaart (bijlage nr. 1),
- overige documenten (voor snellere afhandeling zijn extra gegevens welkom, zoals een gedetailleerde beschrijving, foto's, productienummer – van het etiket of de afstandhouder van het glas, enz.).

## LET OP!

*Gebrek aan of onjuist onderhoud kan reden zijn voor afwijzing van een klacht.*

## 7. KLACHTENPROCEDURE

### 7.1. INDIENING VAN DE KLACHT:

**A.** De Klant dient de klacht in bij de Partner. De klacht dient schriftelijk te worden ingediend (een voorbeeld van het klachtenformulier is beschikbaar op de website van EUROCOLOR – eurocolor.com.pl). De klacht moet binnen 14 dagen na ontdekking van het gebrek worden ingediend, anders vervalt het recht op garantie.

**B.** Indien het niet mogelijk is om de klacht bij de Partner in te dienen (bijv. beëindiging van activiteiten, directe verkoop door EUROCOLOR enz.), mag de klacht per e-mail rechtstreeks aan de Garantieservice van EUROCOLOR worden gericht.

### C. De Partner is verplicht om:

- de klacht in ontvangst te nemen,
- een eerste inspectie van de gereclameerde producten bij de Klant uit te voeren. Deze inspectie moet gepaard gaan met een beoordeling van de oorzaken en, indien nodig, het verhelpen van montagefouten (dit geldt ook voor afstellingen na montage als deze niet eerder zijn uitgevoerd),
- de Garant correct te vertegenwoordigen gedurende de volledige afhandeling van de klacht.

### D. De Partner is verplicht om:

- de klacht in ontvangst te nemen,
- een eerste inspectie van de gereclameerde producten bij de Klant uit te voeren. Deze inspectie moet gepaard gaan met een beoordeling van de oorzaken en, indien nodig, het verhelpen van montagefouten (dit geldt ook voor afstellingen na montage als deze niet eerder zijn uitgevoerd),
- de Garant correct te vertegenwoordigen gedurende de volledige afhandeling van de klacht.

### E. De Partner heeft het recht om:

- de klacht af te wijzen indien tijdens de melding of inspectie blijkt dat het product onjuist is gemonteerd door de Klant of derden, is aangepast door onbevoegde personen of verkeerd / niet onderhouden is.



**F. De Klant is verplicht om:**

- zo volledige mogelijke informatie over de gereclameerde producten aan te leveren,
- de inspectie te bevestigen (door ondertekening van het klachtenrapport).

**G. De Klant heeft het recht om:**

- herstel van het gebrek te eisen zodat het product correct kan worden gebruikt,
- een alternatieve en voor hem bevredigende oplossing voor de klacht voor te stellen.

**7.2. DOORSTUREN VAN DE KLACHT**

**A.** Na het uitvoeren van de eerste inspectie en het vaststellen dat de non-conformiteit van het product het gevolg is van materiaal- en/of fabricagefouten, stuurt de Partner de klachtendocumentatie per e-mail naar de serviceafdeling van de Garant.

**B. De Partner is verplicht om:**

- de Klant te informeren over het doorsturen van de klacht naar de Garant (inclusief de datum van overdracht),
- volledige gegevens met betrekking tot de klacht over te dragen, inclusief een samenvatting van de reeds ondernomen acties.

**C. De Partner heeft het recht om:**

- feedback van de Garant te ontvangen over de acceptatie of afwijzing van de klacht.

**D. De Garant is verplicht om:**

- de ontvangst / afwijzing van de klacht te bevestigen, of informatie te verstrekken over ontbrekende of aanvullende gegevens.

**E. De Garant heeft het recht om:**

- de klacht niet in behandeling te nemen indien de inspectiedocumenten ontbreken of de informatie over de non-conformiteit onvoldoende is.

**7.3. BEHANDELING VAN DE KLACHT**

**A.** EUROCOLOR verbindt zich ertoe om de klacht binnen 14 dagen na ontvangst in behandeling te nemen (de termijn begint op de eerste werkdag na bevestiging van de ontvangst van een volledige klachtmelding door de Partner). Onder behandeling wordt verstaan: een reactie betreffende de aanvaarding, afwijzing van de klacht, of de noodzaak van een aanvullende inspectie uitgevoerd door de Garant, de systeemleverancier of een derde partij.

**B. De Garant is verplicht om:**

- lopend contact te onderhouden met de Partner en/of Klant over de voortgang van de klachtbehandeling.

**C. De Garant heeft het recht om:**

- de methode te kiezen voor het vaststellen en verduidelijken van de oorzaken van de klacht.

**7.4. UITVOERING VAN DE REPARATIE**

**A.** Binnen het grondgebied van de Republiek Polen, en voor klachten waarbij het gebrek van productie- of materiaalaard is, voert de Garantieservice op verzoek van de Klant de reparatie uit binnen 21 werkdagen na ontvangst van de volledige klachtmelding. Voor garagedeuren wordt de reparatie uitgevoerd door het opsturen van het onderdeel naar de installateur.

**B.** In gevallen waarin nieuwe constructie-elementen besteld moeten worden of aanvullende expertises nodig zijn, kan deze termijn worden verlengd.

**C. Alternatieve reparatiemethoden zijn mogelijk, zoals:**

- levering van een nieuw product (volledig of gedeeltelijk) aan de Partner,
- prijsvermindering (individueel overeengekomen).

**D.** Buiten het grondgebied van de Republiek Polen bestaat de reparatie uit het verzenden van onderdelen naar de Partner op basis van de door hem verstrekte informatie (vervanging van defecte onderdelen – verzending via standaardtransport naar het in de commerciële overeenkomst opgegeven adres van de Partner). De vervanging van onderdelen en het herstel van het product naar een staat die normaal gebruik mogelijk maakt, is de verantwoordelijkheid van de Partner. Deze handelingen worden door de Partner rechtstreeks met de Klant afgestemd.

**E.** De Garant is verplicht om:

- de Partner / Klant te informeren over de voorgestelde methode van herstel,
- de Partner / Klant regelmatig op de hoogte te houden van de status van de klacht,
- binnen het grondgebied van de Republiek Polen, voor door de service van de Garant uitgevoerde reparaties: de reparatiedatum te bepalen en deze via e-mail aan de Klant mee te delen bij het opstellen van het planningsschema en telefonisch de dag vóór het servicebezoek te bevestigen,

- buiten Polen:

**a.** de Partner te informeren over de procedure voor de vervanging van defecte onderdelen (via de servicedienst van de Garant),

**b.** de Klant te informeren over de gereedheid van onderdelen en met de Partner de leverwijze van deze onderdelen af te stemmen (via de transportafdeling van de Garant).

**F.** De Garant heeft het recht om:

- af te zien van de reparatie van een raam indien de toegang tot het product en/of zijn essentiële onderdelen bemoeilijkt of onmogelijk is,
- de wijze van reparatie te bepalen zoals voorzien in de klachtbehandeling.

**G.** De Klant binnen Polen is verplicht om:

- de uitvoerbaarheid van de reparatie te bevestigen op de door de Garant opgegeven datum en de toegang tot het product maximaal te vergemakkelijken.

**H.** De Klant binnen Polen heeft het recht om:

- de reparatie maximaal twee keer te verplaatsen of te annuleren, uiterlijk één dag vóór de geplande datum (verdere verschuivingen kunnen leiden tot annulering van de klacht),
- te onderhandelen over alternatieve oplossingen voor de klachtbehandeling.

**I.** De Partner is verplicht om:

- de uitvoering van de reparatie maximaal te vergemakkelijken.

**J.** De Partner heeft het recht om:

- te onderhandelen over de wijze van herstel binnen de alternatieve oplossingsmogelijkheden.

## 7.5. AFSLUITING VAN DE KLACHT

De klacht wordt als afgehandeld beschouwd na ondertekening van het klachtformulier door de Klant en/of na ontvangst van een bevestigingsmail over de afsluiting van de klachtprocedure van de servicedienst van de Garant.

## 7.6. GESCHILLENBESLECHTING

Bij meningsverschillen met betrekking tot: - de geschiktheid van het product voor normaal gebruik, - de gegrondheid en/of afhandeling van de klacht, - de wijze van uitvoering van de reparatie, - andere kwesties, kunnen EUROCOLOR en/of de Klant onafhankelijke deskundigen of bevoegde instellingen aanstellen om een bindend oordeel uit te brengen.

EUROCOLOR stemt niet in met deelname aan een buitengerechtelijk systeem voor geschillenbeslechting in consumentenzaken.

De bevoegde rechtbank voor alle geschillen die voortvloeien uit de garantie is uitsluitend de rechtbank die bevoegd is voor de zetel van EUROCOLOR sp. z o.o.

## II. INSTALLATIEHANDLEIDING VAN EUROCOLOR-PRODUCTEN

### LET OP!

*Lees dit document aandachtig door voordat u begint met de installatie van ramen.*

Deze handleiding heeft betrekking op het merendeel van de producten uit het uitgebreide aanbod van EUROCOLOR. In dit document worden slechts algemene richtlijnen voor installatie onder standaardomstandigheden gegeven, evenals aanwijzingen voor klanten met meer bouwkundige vaardigheden en ervaring. Gedetailleerde instructies en richtlijnen, opgesteld door officiële instellingen (ITB, RAL en andere), zijn te koop in elk land of te vinden op de websites van deze instellingen, bijvoorbeeld: <http://www.itb.pl/>, <http://www.ral-guetezeichen.de/>. De montage- en afstelinstructies voor garagedeuren zijn bijgesloten in de verpakking (hoofdverpakking).

Wij raden aan om de installatie over te laten aan gespecialiseerde montageteams van EUROCOLOR of haar Partners – dit is met name belangrijk voor producten met foliebekleding, grote afmetingen en specifieke oplossingen (zoals HS-schuifdeuren, buitendeuren, samengestelde constructies, brandwerende deuren, enz.). Voor gevels is installatie door een erkend installateur verplicht.

EUROCOLOR biedt ook de dienst FABRIEKINSTALLATIE aan. Dit is een uitgebreide installatieservice, geleverd door de Officiële EUROCOLOR Showrooms, die klanten zekerheid en tevredenheid biedt bij de keuze van hun raamconstructie. Details over deze dienst zijn verkrijgbaar in de Showrooms (actuele lijst op [eurocolor.com.pl](http://eurocolor.com.pl)).

## 1. BASISAANWIJZINGEN

**Tabel 2:** Basisinstallatierichtlijnen

DENK ERAAN	VERMIJD DIT
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Houd je aan de voorschriften op het gebied van veiligheid en gezondheid (BHV/ARBO). Ramen kunnen vele kilo's wegen, zorg daarom altijd voor hulp van ten minste één extra persoon – dit geldt vanaf het moment van lossen tot aan het verankeren van het raam. Wees extra voorzichtig bij werkzaamheden vanaf de eerste verdieping en hoger (er bestaat risico dat het raam naar buiten valt voordat het verankerd is).</li> <li>◆ "Drie keer meten, één keer schroeven" – werk rustig en zorgvuldig. Hoe preciezer de installatie, hoe beter het raam functioneert.</li> <li>◆ Demonteer de vleugels voordat je begint met de montage. Zo kun je het kozijn gemakkelijker positioneren en werk je comfortabeler. Aangezien het geplaatste raam zijn uiteindelijke positie in de muur bepaalt, kan het nodig zijn om het beslag af te stellen (idealiter binnen 30 dagen na afronding van de installatie).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Als je niet zeker bent van je vaardigheden, zie dan af van zelfmontage (raam- en deurkozijnen moeten jarenlang meegaan).</li> <li>◆ Als je niet beschikt over het juiste gereedschap (zoals een waterpas, ladder enz.) en materiaal (ankers, schroeven enz.), voer de installatie dan niet zelf uit. Het gebruik van "alternatieve" materialen en installatie "op het oog" kan leiden tot een onjuiste plaatsing en slecht functioneren van het kozijn.</li> <li>◆ Pas de installatiemethode en het type gebruikte materialen aan het uitrustingsniveau van het kozijn aan. Bij glas met <math>U_g=0,5</math> en/of <math>R_w=51</math> benut je de voordelen niet volledig als je het raam installeert met gewone montageschuim en te weinig ankers.</li> </ul>

DENK ERAAN	VERMIJD DIT
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ „Minder is meer.” Gebruik montageschuim met mate, zodat het zich correct kan uitzetten (te veel schuim kan het kozijn vervormen). Overdrijf ook niet met het aantal lagen dampdichte / dampdoorlatende folie – twee lagen zijn niet effectiever dan één.</li> <li>◆ Bewaar gefolieerde kozijnen tot het moment van installatie in een gesloten ruimte (onder invloed van warmte kunnen ze uitzetten, wat de montage bemoeilijkt en later tot problemen kan leiden).</li> <li>◆ Bewaar montageschuim op een warme plek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Forceer de montage van kozijnen niet voordat de binnenvloeren (dekvloeren) zijn gestort. Bij balkons met een aluminium dorpel en HS-hefschuifdeuren is het uitlijnen van de onderzijde van het kozijn cruciaal. Als het niveau van de vloer nog niet is bepaald, mogen deze elementen niet „in de lucht” worden geplaatst, omdat dit problemen kan veroorzaken met de werking en de luchtdichtheid. In dergelijke gevallen kunnen systeemverhogingen worden gebruikt.</li> <li>◆ Combineer geen verschillende montagemethoden (zoals slagpluggen met ankers enz.).</li> </ul>

## 2. INSTALLATIETYPES

De onderstaande tabel toont de basistypes van installatie (de keuze hiervan is afhankelijk van het specifieke project en dient bij voorkeur vóór de keuze van ramen, deuren en rolluiken te worden gemaakt).

**Tabel 3:** Soorten installatie

	HALFINSTALLATIE	„WARME INSTALLATIE	INSTALLATIE IN DE ISOLATIELAAG (OP CONSOLES)
BEKNOPT BE SCHRIJVING:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Installatie met gebruik van polyurethaanschuim als afdichtingsmiddel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Zogenaamde 3-laagse installatie: aan de binnenzijde dampdichte folie, tussen kozijn en muur – expanderende band (droge montage) en/ of speciaal montageschuim, aan de buitenzijde dampdoorlatende folie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Combinatie van warme installatie met plaatsing “buiten de muur”. Het element wordt opgehangen aan speciale stalen steunen die het mogelijk maken het raam naar het isolatievlak van het gebouw te verplaatsen</li> </ul>
TOEPASSING:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vervanging van ramen in bestaande gebouwen</li> <li>◆ Economische oplossingen in nieuwbouw met lage isolatie-eisen</li> <li>◆ Nutsgebouwen / bijgebouwen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Installatie in nieuwbouw met verhoogde eisen voor thermische en/of akoestische isolatie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Installatie in nieuwbouw met verhoogde eisen voor thermische en/of akoestische isolatie</li> <li>◆ Installatie in passieve huizen</li> </ul>
AANBEVELINGEN:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Voor witte ramen van kleine afmetingen, eventueel bij balkon-raamcombinaties</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Alle types en kleuren ramen – mits deze installatiemethode is voorzien in het bouwplan en afgestemd is op andere oplossingen (isolatie, wand- en vloersystemen enz.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Alle types en kleuren ramen – mits deze installatiemethode is voorzien in het bouwplan en afgestemd is op andere oplossingen (isolatie, wand- en vloersystemen enz.)</li> </ul>

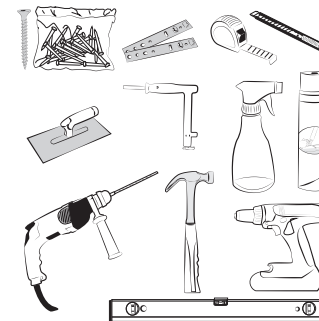
	HALFINSTALLATIE	„WARMER” INSTALLATIE	INSTALLATIE IN DE ISOLATIELAAG (OP CONSOLES)
VOORDELEN:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Lage kosten van montage materialen</li> <li>◆ Minder arbeid-sintensief (voorbereiding van de opening voor schrijnwerk)</li> <li>◆ Grotere tolerantie voor bouwfouten (verticaliteit en horizontaliteit van muren)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Energieverbruik van het gebouw (vooral bij ramen met de juiste uitrusting)</li> <li>◆ Beperking van condensatie op binnen- en buitenoppervlakken van het glas (zelfs bij ongunstige ligging van het gebouw en zijn uitrusting)</li> <li>◆ Optimale oplossing qua kosten en vereiste vaardigheden van de installateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Beste oplossing voor gebouwen die 'vanaf nul' worden ontworpen en waarbij het budget geen beperking vormt</li> <li>◆ Optimale oplossing voor systemen met thermische inzetstukken en driekamerbeglazing</li> </ul>
NADELEN:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Verouderde oplossing, garandeert geen optimale montageparameters voor moderne ramen</li> <li>◆ Vereist snelle (max. binnen 30 dagen) afwerking met pleisterwerk van open voegen aan de binnen- en buitenzijde – anders kan het schuim degraderen onder invloed van zonlicht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Kosten van accessoires</li> <li>◆ Complexiteit van de montage</li> <li>◆ Noodzaak van zeer zorgvuldige voorbereiding van de montageopening (verticaliteit, horizontaliteit, bepleistering, enz.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Kosten van accessoires</li> <li>◆ Complexiteit van de montage</li> <li>◆ Noodzaak van zeer zorgvuldige voorbereiding van de montageopening (verticaliteit, horizontaliteit, bepleistering, enz.)</li> <li>◆ In sommige gevallen is extra uitrusting vereist (steiger)</li> </ul>

## LET OP!

*Vanwege de hoge mate van complexiteit (waardoor de uitvoering van installatiewerkzaamheden buiten het bereik van niet-gekwalificeerd personeel ligt), bevat deze handleiding geen instructies voor warme installatie en installatie in de isolatielaag.*

## 3. INSTALLATIESTAPPEN

### 3.1. VOORBEREIDINGSFASE



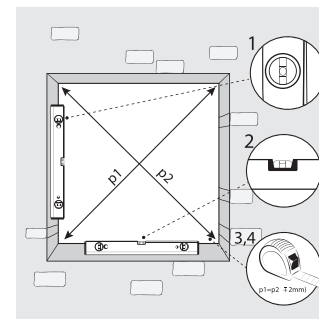
#### STAP 1:

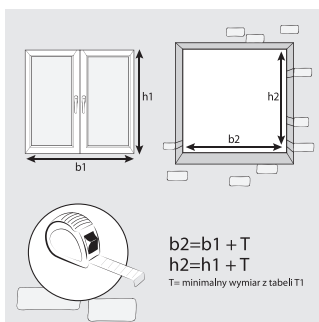
Voor een correcte installatie van het raam dient men vóór aanvang van de werkzaamheden over de volgende gereedschappen te beschikken:- poziomica

- waterpas
- meetlint
- schroefmachine
- hamer
- boormachine
- ankers / pluggen / schroeven
- troffel
- sproeiflacon
- montageslinger / montagehandgreep
- montageschuim
- mes

#### STAP 2:

Controleer de vorm en waterpas van de muuropening. Bij afwijkingen moeten de juiste parameters worden hersteld door het gebruik van mortel en/of het weghakken van overtollig materiaal.





### STAP 3:

Controleer de afmetingen van het raam en de muuropening, en vergelijk deze vervolgens met de gegevens uit de tabel. Kleine afwijkingen in breedte en hoogte van het raam moeten worden beoordeeld op basis van het materiaaltype en de kleur. Deze afwijkingen mogen nooit groter zijn dan 60 mm. Indien er sprake is van afwijkingen, is correctie vereist (zie stap 2).

**Tabel 4:** Spelingbreedtes vereist voor correcte plaatsing van het raam

#### T (INSTALLATIESPELING): MINIMALE MAAT B2-B1 / MAAT H2-H1

Type en kleur van ramen	Hoogte van het raam h1 / Breedte van het raam b1		
	Tot 1,5 m	1,5 tot 2,5 m	>2,5 m

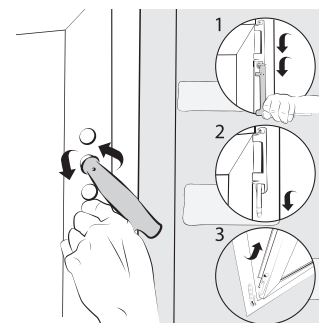
#### HALFINSTALLATIE EN WARME INSTALLATIE – POLYURETHAANSCHUIM

PVC wit en aluminium	20 mm	30 mm	40 mm
PVC kleur	30 mm	40 mm	60 mm

#### WARME INSTALLATIE – EXPANDERENDE BANDEN

PVC wit en aluminium	20 mm	20 mm	25 mm
PVC kleur	20 mm	20 mm	25 mm

### 3.2. POSITIONERINGS- EN PLAATSINGSFASE

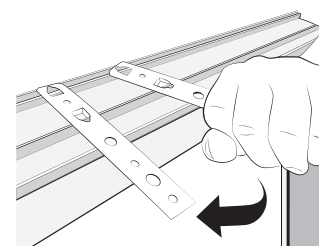


#### STAP 1:

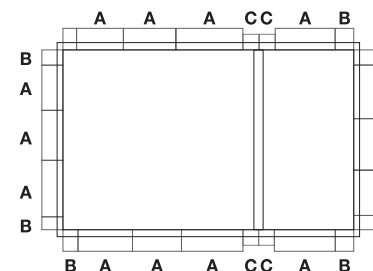
Om het werk te vergemakkelijken, haal je de vleugels los van het kozijn (bij kleine ramen is dit niet noodzakelijk als je over enige ervaring beschikt). Gebruik hiervoor bij voorkeur een montageslinger (verkrijgbaar bij EUROCOLOR).

#### STAP 2:

Bevestig de ankers in de geleiders van het kozijn volgens Schema 1: positionering van bevestigingspunten voor een standaardraam (aanbevolen worden ankers met een minimale plaatdikte van 1,5 mm).



**Schema 1:** Positionering van bevestigingspunten voor een standaardraam

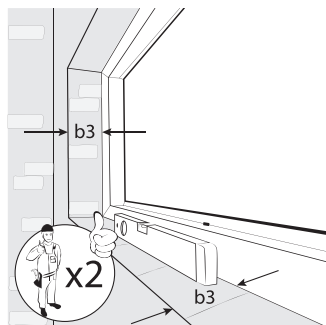


- A – maximaal 500 mm (symmetrisch langs de omtrek)
- B – minimaal 150 mm (voor gekoppelde ramen 100 mm)
- C – minimaal 100 mm (voor gekoppelde ramen 100 mm)

Dit schema helpt bij het bepalen van het benodigde aantal ankers, pluggen, schroeven of consoles en vergemakkelijkt het markeren van bevestigingspunten op het kozijn.

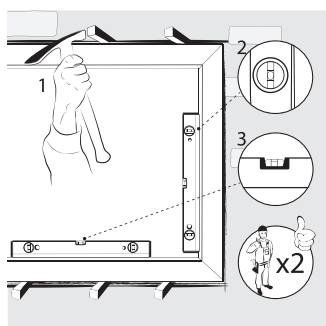
## LET OP!

De afstand van 500 mm tussen bevestigingspunten is de minimale afstand. Voor grote en gekleurde ramen wordt een dichtere plaatsing aanbevolen.



### STAP 3:

Plaats het kozijn in de muuropening en positioneer het in de dikte van de muur (maximale uitspring aan de buitenzijde wordt aanbevolen – zover als de gebruikte buitenvensterbanken het toelaten). Deze handeling vereist de hulp van ten minste twee personen.



### STAP 4:

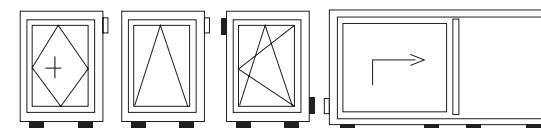
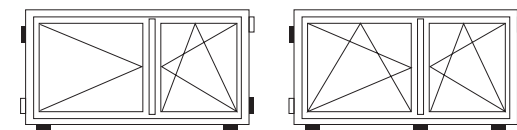
Stel het kozijn met wiggen volgens Schema 2: positionering van wigpunten voor een standaardraam.

## LET OP!

Ondersteunende wiggen blijven permanent aanwezig, afstandswiggen kunnen vóór het pleisterwerk worden verwijderd. Controleer voortdurend de waterpas en loodlijn; indien nodig, klop de wiggen bij. Doel: versteviging en uitlijning van het kozijn.

### Schema 2: Positionering van wigpunten voor een standaardraam

Het schema helpt bij het bepalen van het aantal benodigde wiggen.



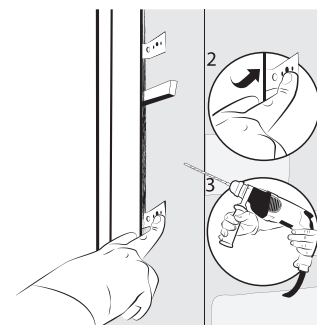
■ ONDERSTEUNINGSBLOKKEN – BLIJVEN NA INSTALLATIE  
 □ AFSTANDSBLOKKEN – VERWIJDEREN NA INSTALLATIE

## LET OP!

Gebruik geen wiggen van zacht hout (zoals grenen). Gebruik wiggen aanbevolen door EUROCOLOR of andere geschikt voor raaminstallatie.

## LET OP!

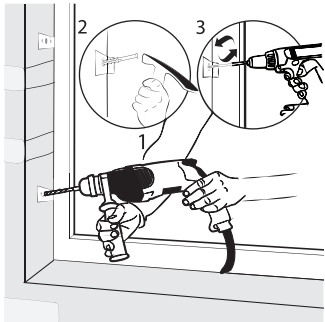
Vaste beglazingen die worden bevestigd met pluggen of van groot formaat zijn, mogen pas na installatie worden beglaasd (beglazingsblokjes volgens de aanbevelingen van de systeemleverancier plaatsen).



### STAP 5:

Nadat het kozijn correct is gepositioneerd, buig je de ankers om zodat ze de muren van de muuropening raken.

### 3.3. AANSCHROEFFASE



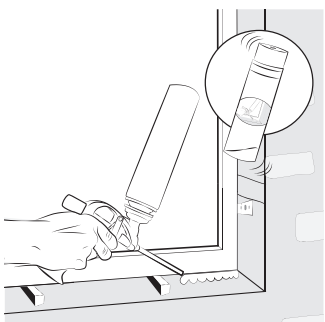
Bereid vervolgens een boormachine met een geschikt widia-boortje voor, om gaten te boren voor ankers / pluggen / schroeven. Bij gebruik van ankers, moeten deze – nadat het raam is uitgelijnd – worden bevestigd aan de muuropening met behulp van speciale pluggen en schroeven. Het beste resultaat wordt bereikt door 2 bevestigingspunten per anker te gebruiken en het anker stevig aan het raamkozijn vast te schroeven.

### 3.4. AFDICHTINGSFASE



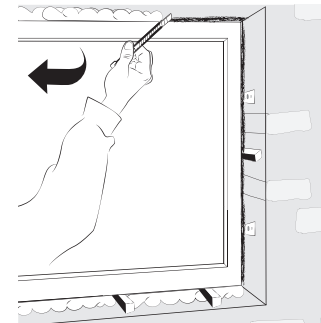
#### STAP 1:

Begin met het bevochtigen van de ruimte tussen het raam en de muuropening (dit helpt bij het activeren van de montageschuimcomponenten).



#### STAP 2:

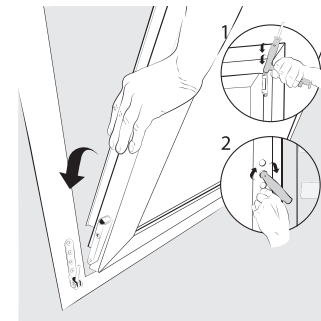
Schud de schuimbus goed voor gebruik en breng de schuim gelijkmatig aan. Het schuim zet nog uit na het aanbrengen, dus het hoeft de volledige ruimte niet meteen op te vullen (integendeel, overdosering moet worden vermeden!). Voor geluidswerende beglazing dient speciaal schuim te worden gebruikt (bijv. silent-type).



#### STAP 3:

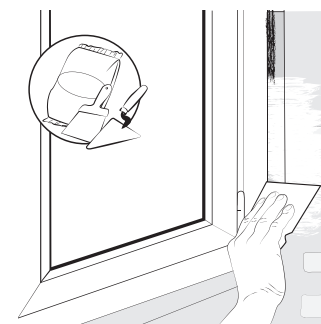
Na uitharding snijd je het overtollige schuim weg met een hobbymes. Idealiter wordt het schuim zó aangebracht dat snijden niet nodig is.

### 3.5. AFWERKINGSFASE EN POST-MONTAGEWERKZAAMHEDEN



#### STAP 1:

Monteer vervolgens de vleugels en stel het raam af, waarbij de werking van het raam in de muuropening wordt gecontroleerd (openen, kiepfunctie, microventilatie).



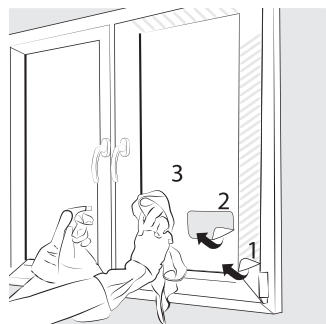
#### STAP 2:

De laatste stap is het pleisteren (over het schuim of folie, aan de binnen- en buitenzijde). Zorg ervoor dat het raam tijdens deze werkzaamheden goed wordt afgedekt.



## LET OP!

*Tijdens het pleisterwerk raken ramen en/of beslag vaak beschadigd, zorg daarom voor adequate bescherming – bijvoorbeeld met beschermfolie!*



### STAP 3:

Na afloop van de montage dient men:

- de beschermfolie te verwijderen, tenzij er nog werkzaamheden volgen waarbij het raam vuil kan worden (bijv. binnenpleisterwerk, gevelisolatie).

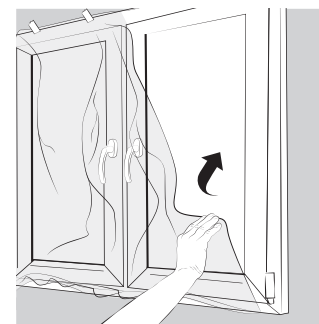
## LET OP!

*Het wordt aanbevolen om de beschermfolie op de raamprofielen zo snel mogelijk na montage te verwijderen (bij voorkeur binnen 3 maanden). Te lang laten zitten van de folie kan leiden tot vulkanisatie en het „inbakken” van de folie in het profiel, wat verkleuring van het oppervlak kan veroorzaken.*

- stof en bouwresten te verwijderen om krassen op glas of profielen te voorkomen,
- de ramen te reinigen met glasreiniger en een zachte doek.

## LET OP!

*Als er verdere afbouwwerkzaamheden in het vertrek plaatsvinden, raden we aan een speciale montagehandgreep te gebruiken, om schade aan de uiteindelijke raamkruk te voorkomen.*



### STAP 4:

Wanneer verdere afbouwwerkzaamheden worden uitgevoerd in de ruimte waar het raam is geplaatst, moet het raam worden afgedekt met beschermfolie. Dit voorkomt schade.

Daarnaast wordt aanbevolen om andere onderdelen van het raam te beschermen, zoals de ruimte tussen raamvleugel en kozijn (bijv. met tape), en de scharnieren (bijv. met afdekkappen), om te voorkomen dat stof in het beslagmechanisme komt. Ook wordt het gebruik van speciale pleisterprofielen aanbevolen om het raam te beschermen tijdens het pleisteren en om scheurvorming rondom het kozijn te beperken.

**Ter herinnering: deze handleiding is enkel bedoeld als richtlijn. Als u niet beschikt over ervaring of bouwkundige vaardigheden, wordt het sterk aangeraden om gebruik te maken van gekwalificeerde montageteams. Daarnaast dienen andere constructies en elementen zoals: voordeuren, PSK-schuifdeuren, HS-hefschuifdeuren, rolluiken en vensterbanken uitsluitend door vakmensen te worden geïnstalleerd.**

### III. GEBRUIKS-, AFSTEL- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

De onderstaande aanwijzingen bevatten basisinformatie over gebruik, afstelling en onderhoud. Gespecialiseerde instructies voor specifieke componenten worden bij de verpakking van de betreffende producten gevoegd (bijv. programmeerinstructies voor elektrische rolluikaandrijvingen).

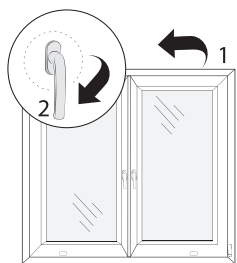
#### 1. GEBRUIK EN GEBRUIKSTIPS

EUROCOLOR-ramen en -deuren beschikken over verschillende functies die worden bediend via de kruk, afhankelijk van het gekozen type beslag.

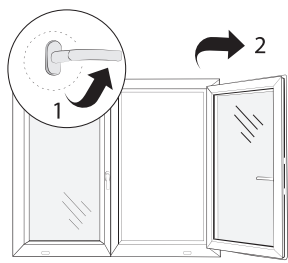
De Klant kan zelf enkele eenvoudige onderhoudshandelingen uitvoeren, zoals het reinigen en smeren. Voor afstellingen wordt echter aanbevolen om deze over te laten aan gespecialiseerde montageteams, zeker bij gebrek aan technische kennis en ervaring.

Meer complexe elementen, zoals PSK- / HS-schuifdeuren, dienen uitsluitend door opgeleid personeel te worden afgesteld.

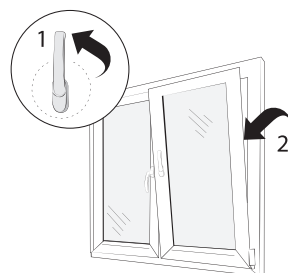
##### BASISFUNCTIES VAN HET RAAM:



Sluiten

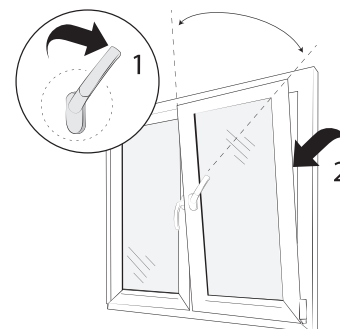


Openen

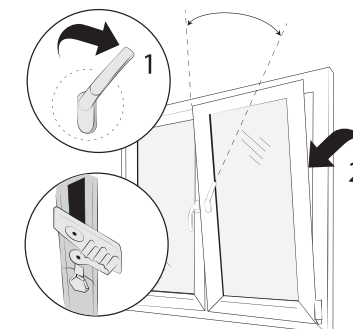


Kiepen

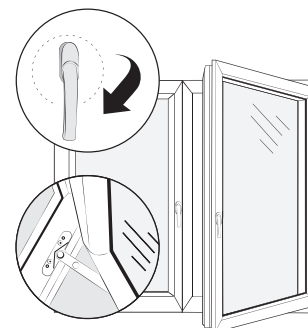
##### AANVULLENDE FUNCTIES (AFHANKELIJK VAN HET GEKOZEN BESLAGTYPE):



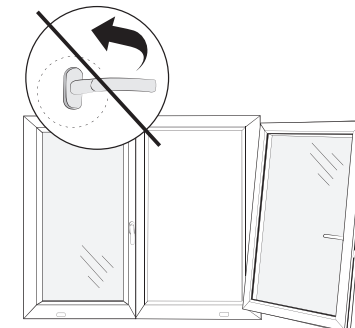
Microventilatie



Gecontroleerde kiepstand (optioneel)



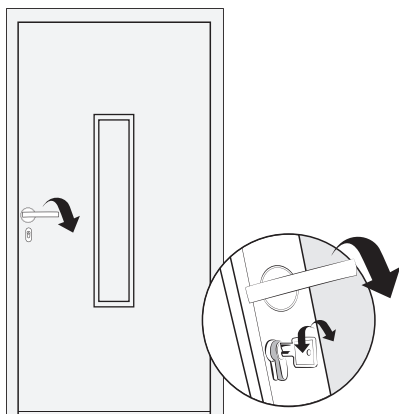
Tochtrem (optioneel)



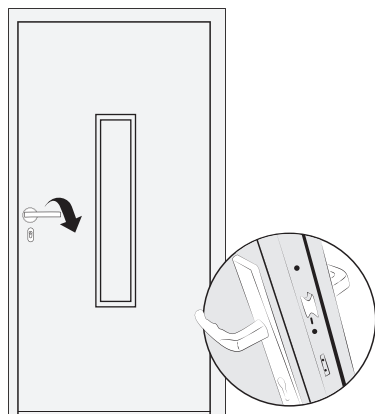
## LET OP!

*Draai de kruk niet terwijl het raam openstaat.*

**BASISFUNCTIES VAN DE DEUR MET KRUK / KRUK CONFIGURATIE:**

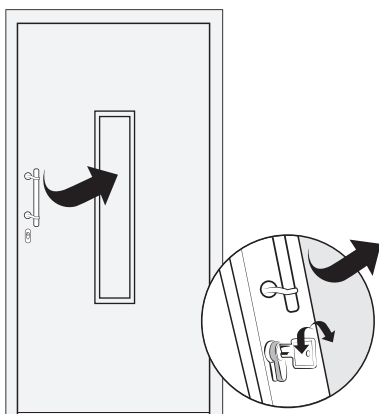


Sluiten / openen van de deur vanaf de buitenzijde

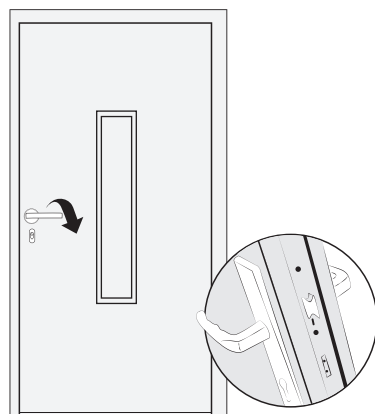


Sluiten / openen van de deur vanaf de binnenzijde

**BASISFUNCTIES VAN DE DEUR MET TREKHANDGREEP / KNOP - KRUK CONFIGURATIE:**

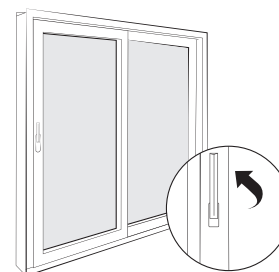


Sluiten / openen van de deur vanaf de buitenzijde

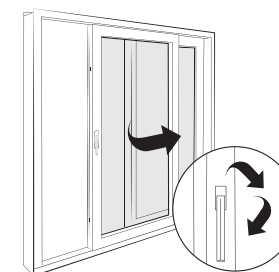


Sluiten / openen van de deur vanaf de binnenzijde

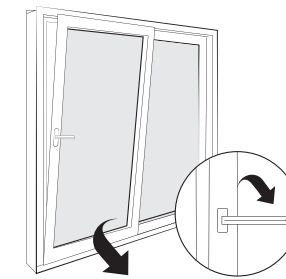
**BASISFUNCTIES VAN PSK- EN HS-SCHUIFDEUREN:**



Sluiten



Openen



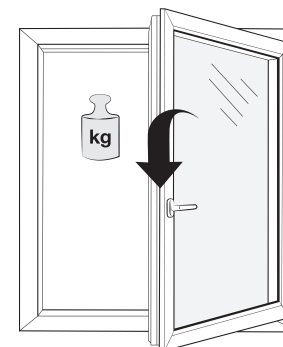
Kiepen  
(alleen bij  
PSK-schuifdeuren)

**BASISFUNCTIES VAN ROLLLUIKEN:**

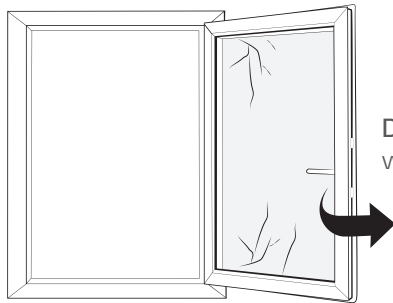
Een gedetailleerde handleiding voor de bediening en configuratie van elektrische en radiogestuurde aandrijvingen is bijgevoegd bij het aangeschafte product..

**VEILIGHEIDSTIPS VOOR HET GEBRUIK VAN RAMEN:**

Om de functionaliteit en betrouwbaarheid van het raam langdurig te waarborgen en om een veilig gebruik te garanderen, moeten de onderstaande richtlijnen strikt worden nageleefd:



Op het raamvleugel mag geen extra belasting worden uitgeoefend.



De raamvleugel mag niet tegen het kozijn worden aangedrukt.



Er mogen geen voorwerpen tussen de raamvleugel en het kozijn worden geplaatst.



Indien het raam toegankelijk is voor kinderen of personen met cognitieve beperkingen, dient er een afsluitbare raamkruk of een openingsbegrenzer te worden gemonteerd.

AANBEVOLEN: MODEL SENSO – RAAM VOOR KINDERKAMER.



Laat bij sterke wind het raam niet openstaan.



## LET OP!

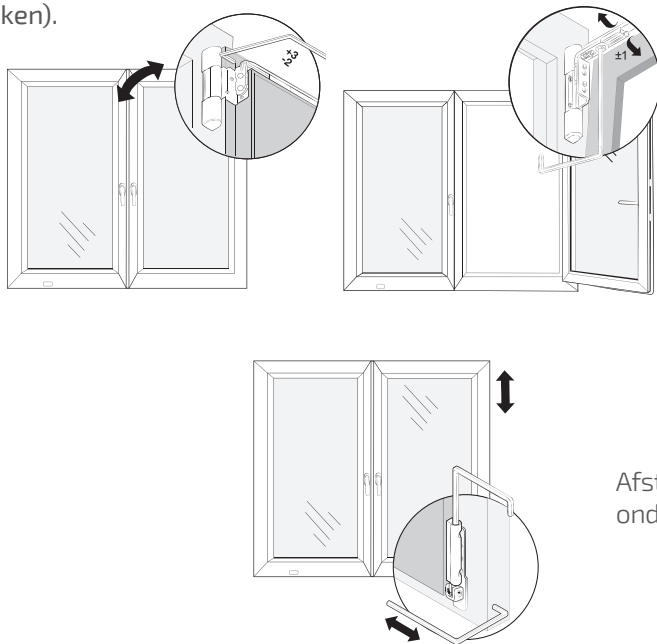
Een dichtslaan de raamvleugel kan verwondingen veroorzaken. Plaats bij het sluiten van het raam geen handen tussen de vleugel en het kozijn.

## 2. AFSTELLING

### LET OP!

De afstelling van het beslag dient te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel van EUROCOLOR of haar Partner. Onjuiste afstelling van het beslag kan leiden tot slecht functioneren en gebruik van het raam!

**Afstelling van het raam** (bij draai-kiepramen is afstelling mogelijk in 2 tot 3 vlakken).



Afstelling van het bovenste scharnier in twee vlakken.

Afstelling van het onderste scharnier.

### LET OP!

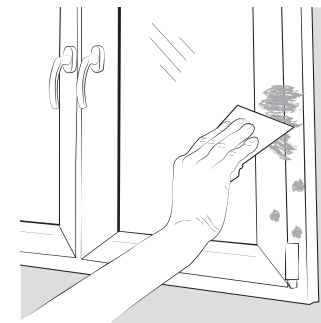
Vanwege technologische vooruitgang en voortdurende verbeteringen in onze producten, kunnen de beslagelementen die op de tekeningen worden weergegeven afwijken van de werkelijkheid. Daarom adviseren wij contact op te nemen met een gekwalificeerde service voor afstelling en inspectie van de ramen.

## 3. ONDERHOUD EN VERZORGING

### LET OP!

Correct onderhoud en verzorging van ramen garanderen jarenlang goed functioneren en gebruikscomfort.

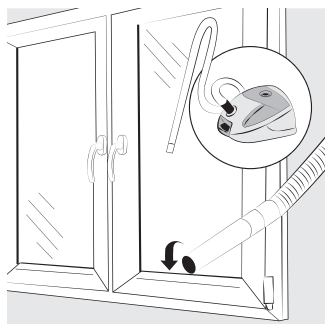
EUROCOLOR-ramen en -deuren zijn uitgerust met hoogwaardige merkprofielen en -beslag, en bieden bedieningscomfort, betrouwbaarheid en duurzaamheid. Om hun lange levensduur te waarborgen, wordt zowel na installatie als tijdens gebruik aanbevolen om:



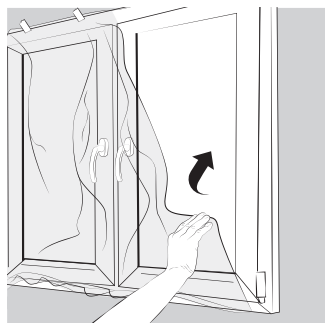
**A.** opgedroogde resten van gips of metselmortel voorzichtig te verwijderen met een kleine hoeveelheid water en een houten of kunststof plamuurmesje. Laat geen resten opdrogen op het raam of de deur.

### LET OP!

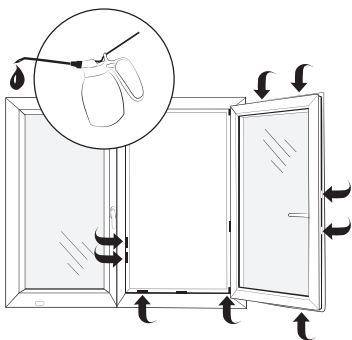
Onjuiste verwijdering van resten van metselmortel op het raam kan krassen of beschadigen veroorzaken.



**B.** Maak de afwateringsopeningen vrij (bijv. met een stofzuiger), zodat regenwater niet in het raam- of deurinterieur terechtkomt.



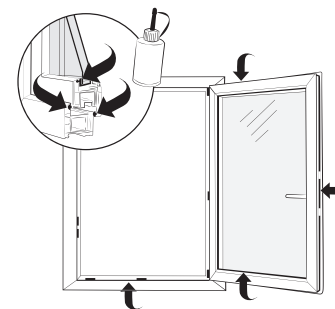
Wanneer verdere afbouwwerkzaamheden plaatsvinden in de ruimte waar het raam of de deur is geplaatst, moeten deze worden afgedekt met beschermfolie. Dit voorkomt mogelijke schade aan het raam. Daarnaast wordt aanbevolen om andere onderdelen te beschermen, zoals de ruimte tussen de vleugel en het kozijn (bijv. met tape) en de scharnieren (bijv. met afdekkappen), om te voorkomen dat stof in het beslagmechanisme binnendringt.



**C.** Smeer de beslagelementen op zowel de vleugel als het kozijn (minimaal één keer per jaar) om soepele bediening van het raam te garanderen en vroegtijdige slijtage van het beslag te voorkomen. Controleer bovendien regelmatig de stabiliteit van schroefverbindingen en draai losse schroeven direct aan of vervang gebroken schroeven.

## LET OP!

Gebruik uitsluitend vet of machineolie zonder harsen en zuren. Dit is verkrijgbaar bij EUROCOLOR-verkooppunten of gespecialiseerde vakhandels.



**D.** Smeer de raam- en deuropeningen (minstens één keer per jaar) met technisch vaseline of een siliconensmeermiddel voor afdichtingen om het correcte functioneren van het raam te behouden.



**E.** Reinig ramen doortypische vervuilingen zoals stof en regensporen te verwijderen (minstens één keer per jaar bij PVC, vier keer per jaar bij aluminium). Gebruik hiervoor milde, pH-neutrale reinigingsmiddelen verdund in warm water. Reinig met een zachte spons of doek.



**HET IS TEN STRENGSTE VERBODEN OM TE GEBRUIKEN:**

- agressieve reinigingsmiddelen die zuren bevatten,
- middelen die PVC oplossen,
- scherpe gereedschappen of schuursponzen.

### 3. VOORDAT U DE SERVICE BELT

**Tabel 5:** Meest voorkomende verschijnselen bij het functioneren van ramen

LP.	WAARGENOMEN VERSCHIJNSEL	OORZAAK	OPLOSSING
1.	Kraken van gekleurde ramen / deuren	Blootstelling van ramen aan direct zonlicht	PVC als materiaal heeft een hoge thermische uitzettingscoëfficiënt (vooral bij gefolieerde ramen). Het kraken is een natuurlijk verschijnsel en wordt veroorzaakt door de werking van ramen / deuren in de muuropening. Dit verschijnsel kan worden beperkt door de rolluiken te laten zakken (indien aanwezig). Geen oplossing beschikbaar.

LP.	WAARGENOMEN VERSCHIJNSEL	OORZAAK	OPLOSSING
2.	Effect van "donkere ruiten of kamer".	Gebruik van glas met een lage warmte doorgangscoefficiënt ( $U_g < 0,7$ ) en/of glas van het type Stopsol / Antisol.	Bij dit type glas is de totale zonne-energie doorlatingscoëfficiënt zo laag dat zonlicht het interieur slechts in zeer beperkte mate bereikt. Geen oplossing.
3.	Condens aan de binnenzijde van het glas (kan samengaan met water op de vensterbank en/of schimmel rond het raam).	Te hoge luchtvochtigheid in de ruimte en/of slechte ventilatie van de ruimte en/of onjuiste plaatsing (afdekking) van radiatoren / verwarmingspunten.	1. Tweemaal daags ventileren gedurende 15 minuten (door het raam te kiepen). 2. Indien dit niet helpt: verbetering van de ventilatie in de ruimte (bijvoorbeeld door installatie van een ventilatierooster).
4.	Condens aan de buitenzijde van het glas.	Hoge luchtvochtigheid buiten het gebouw (bijv. regen) en/of lage luchttemperatuur (herfst, winter, lente).	Een fysiek verschijnsel dat niet gerelateerd is aan de kwaliteit van het raam / de deur en juist wijst op een goede isolatie van het glas.
5.	Zwaar lopend beslag (kan samengaan met het ontbreken van bepaalde functies zoals kiepstand of veroorzaakt worden door het schuren van de vleugel tegen het kozijn waardoor het raam of de deur niet volledig sluit).	Niet-gesmeerd beslag en/of geen afstelling van het raam na installatie en/of gebrek aan periodieke afstelling. Andere oorzaken: vervorming van het kozijn / de vleugel, defect aan het beslag zoals een kruk die niet naar beneden draait.	1. Het beslag smeren (smeerpunten staan aangegeven in de onderhoudsinstructie). 2. Indien dit niet helpt: een periodieke afstelling uitvoeren. 3. Indien dit niet helpt: de servicedienst inschakelen.

LP.	WAARGENOMEN VERSCHIJNSEL	OORZAAK	OPLOSSING
6.	Tocht of lekkage tussen vleugel en kozijn.	Verstopte afwatering en/of onjuiste montage en/of geen afstelling na installatie en/of geen periodieke afstelling van het raam. Andere oorzaak: vervorming van het kozijn / de vleugel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de afwatering in het kozijn (sleuven aan de onderzijde, zichtbaar bij geopend raam, en openingen aan de buitenzijde – ook aan de onderzijde) vrij is van vuil.</li> <li>2. Indien alles in orde is: schakel het bedrijf in dat de ramen heeft gemonteerd om de montage te verbeteren en/of het raam af te stellen.</li> <li>3. Indien dit niet helpt: schakel de servicedienst in.</li> </ol>
7.	Tocht of lekkage rond het kozijn.	Onjuiste montage.	Schakel het bedrijf in dat de ramen heeft gemonteerd om de montage te verbeteren.
8.	Rolluik / hor werkt slecht of niet.	Mechanische schade, vervuiling van geleiders en/of pantser. Andere oorzaak: defect aan het rolluik, bijvoorbeeld door losgekomen ophanghaken of het verdraaien van het pantser (meestal bij motorbediening).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer de staat van het pantser en de geleiders.</li> <li>2. Indien geen defect wordt vastgesteld: schakel de servicedienst in.</li> </ol>
9.	Pantser van het rolluik sluit niet volledig of komt te ver naar beneden.	Eindschakelaars zijn niet afgesteld en/of de besturing is verkeerd geprogrammeerd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stel de eindschakelaars in (volgens de instructie bij het rolluik).</li> <li>2. Indien dit niet helpt: schakel de servicedienst in.</li> </ol>

Onze dienstverlening eindigt niet bij de aankoop. Goed contact met onze Klanten en het bieden van een complete service zijn voor ons topprioriteiten. EUROCOLOR staat niet alleen voor producten van de hoogste kwaliteit, maar ook voor de garantie van deskundige ondersteuning dankzij ons gekwalificeerde team. Professionele verkopers geven u de nodige aanwijzingen met betrekking tot de installatie en kunnen desgewenst ook individuele installatiewerkzaamheden uitvoeren.

Hartelijk dank voor uw aankoop van EUROCOLOR-producten. Wij wensen u veel plezier van uw aankoop en jarenlang zorgeloos gebruiksgemak.



## IV. BIJLAGEN

### 1. GARANTIEKAART

#### GARANTIEKAART

##### IDENTIFICATIEGEGEVENS:

Verkoper (stempel)

Productieopdrachtnummers  
(in te vullen door Verkoper)

Verkoopdocumentnummer /  
overeenkomst van de Handelspart-  
ner (in te vullen door Verkoper)

Verkoopdatum  
(in te vullen door Verkoper)

Aanvullende opmerkingen en  
informatie met betrekking tot de  
producten

Verklaring van de Klant: Ik heb kennisgenomen van de garantievoorwaarden en  
accepteer deze zonder voorbehoud.

HANDTEKENING VERKOPER:

HANDTEKENING KLANT:

## 2. SERVICEGESCHIEDENIS


#### SERVICEGESCHIEDENIS

LP.	DATUM	SERVICEOPDRACHT- NUMMER	BESCHRIJVING VAN DE WERKZAAMHEDEN	HANDTEKENING VAN DE SERVICE- MONTEUR

## SERVICEGESCHIEDENIS

LP.	DATUM	SERVICEOPDRACHT- NUMMER	BESCHRIJVING VAN DE WERKZAAMHEDEN	HANDTEKENING VAN DE SERVICE- MONTEUR

## PLAATS VOOR HET ETIKET VAN UW PRODUCT





# EUROCOLOR

Raam. Het hart van het huis

Dichtstbijzijnde Verkoper

